

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Defence Communications Division. (QD)  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III, 8C2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SUPPLY ARRANGEMENT-CABLES, WIRES...	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-145075/A	<b>Date</b> 2015-04-30
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-145075	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 025qd.W8476-145075	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QD-025-25084	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-04-15 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-05-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dewar, Francine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 025qd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5974 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-6907
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> see herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Cette modification no 001 de la DAMA sert à répondre aux questions reçues des fournisseurs.**

Les questions reçues des fournisseurs seront adressées et affichées, **une fois par semaine**, sur le site Web « achatsetventes.gc.ca » ('BuyandSell'). Celles-ci seront regroupées sous forme d'un ensemble de « réponses aux questions des fournisseurs » et incorporées dans la DAMA, via une modification.

Cette série est la première.

-----

**1. Réponses aux questions des soumissionnaires****Q.1**

**Le Canada a l'intention d'établir/maintenir une liste de fournisseurs qualifiés pour les câbles de communication équipés. La qualification des fournisseurs sera basée entièrement sur la satisfaction aux exigences obligatoires de la présente DAMA.**

**Y aura-t-il une limite au nombre de fournisseurs qualifiés approuvés sur la Liste des fournisseurs qualifiés?**

**R.1**

Il n'y a aucune limite imposée sur le nombre de fournisseurs qui peuvent être approuvés sur la liste des fournisseurs qualifiés.

**Q.2**

**Nous avons reçu des demandes de trousse d'échantillons de qualification pour la catégorie de câble à fibre optique.**

**R.2**

Il n'y a aucune exigence pour un échantillon de câble à fibre optique. Veuillez vous référer à la section 4 de l'Annexe « F », et au Tableau F1, section 4.1.

Les trousse d'échantillons de qualification seront expédiées aux fournisseurs ayant satisfait aux exigences pour demander les informations et matériels fournis par le gouvernement (réf : DAMA Partie 3, section 3.2), et qui en font la demande.

Il existe une trousse d'échantillon pour chacune des trois catégories de câble en cuivre : basse complexité, complexité moyenne, et complexité élevée.

**Q. 3**

**Pour les assemblages de câbles à fibre optique, veuillez nous aviser s'il y a des quantités d'utilisation annuelles estimées pour les numéros de partie 1277393-2 et 0976654.**

**R. 3**

Non. Le but de la Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA) est d'établir une liste de fournisseurs qualifiés pour les câbles de communication équipés. Veuillez vous référer à la DAMA Partie 1, sections 1.2.1 et 1.2.2.

**Q. 4**

**a. Devons-nous soumettre des échantillons de câble équipé (CE) pour les trois catégories de complexité indiquées ?**

**b. L'annexe F, Section 4 dit, "Le MDN fournira la majorité des composants...". Comment demander**

---

**ces composants ?****R. 4**

- a. Les fournisseurs doivent soumettre, avec leur soumission d'arrangement, un échantillon de CE pour chacune des catégories de câble en cuivre pour lesquelles ils souhaitent être qualifiés. (Réf : l'Annexe «F », sections 1 et 4.)
- b. Veuillez vous référer à la Partie 3 de la DAMA, section 3.2, Étapes 1 et 2.

**Q. 5**

**L'article 4.1 de l'Annexe "F" stipule que le soumissionnaire doit "présenter un CE échantillon pour chaque catégorie de CE en cuivre déclarée dans le tableau F1-1, dans leur soumission d'arrangements."**

**Si un soumissionnaire désire qualifier pour les trois catégories de câble en cuivre, doit-il fournir des échantillons pour les trois catégories, ou est-ce suffisant de fournir simplement un échantillon de câble de "haute complexité " pour être considéré pour la qualification dans les trois catégories de câble en cuivre?**

**R..5**

Les catégories de câble seront évaluées séparément. Un fournisseur cherchant à se qualifier dans chacune des trois catégories de câbles en cuivre doit fournir, avec sa soumission d'arrangement, le câble échantillon de qualification spécifié pour chaque catégorie de câble en cuivre.

-----

**Tous les autres termes de document sont inchangés.**